

Horaires sauf indication contraire / Timetables unless otherwise specified
 AIP France : UTC HIV ; HOR ETE : - 1HR / UTC WIN ; SKED SUM : - 1HR
 AIP CAR SAM NAM, AIP PAC-P, AIP PAC-N, AIP RUN: UTC

AD 2 LFHV .1**Indicateur d'emplacement - nom de l'aérodrome *Aerodrome location indicator - name*****LFHV - VILLEFRANCHE TARARE****AD 2 LFHV .2****Données géographiques et administratives de l'aérodrome *Aerodrome geographical and administrative data***

1	Position GEO ARP	45°55'12"N 004°38'06"E	
	Situation de l'ARP / <i>ARP location</i>	Intersection axes RWY et TWY Sud	RWY and South TWY axis intersection.
2	Direction, distance de la ville <i>Direction, distance from city</i>	10 km SW Villefranche sur Saône	
3	Altitude de référence / <i>Reference elevation</i>	1076 ft	
	Température de référence / <i>Reference temperature</i>	27.5 ° C	
4	Ondulation du géoïde / <i>Geoid undulation</i>	163 ft	
5	Déclinaison magnétique / <i>Magnetic variation</i>	1.76°E	
	Année (variation annuelle) / <i>Year (annual change)</i>	2020 (0.17°)	
6	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>	CCI DU BEAUJOLAIS DE LA REGION AUVERGNE RHONE ALPES	
	Adresse / <i>Address</i>	23 chemin du Martelet CS 70427 69400 LIMAS	
	Telephone	04 74 62 73 17 / 04 74 62 73 00	
	FAX		
	TELEX		
	AFS	LFHVZTX	
7	Type de trafic / <i>Type of traffic</i>	IFR, VFR	
8	Observations / <i>Remarks</i>	E-mail : aerodrome@beaujolais.cci.fr	

AD 2 LFHV .3**Horaires *Operational hours***

1	Gestionnaire de l'AD / <i>AD administration</i>		
2	Douanes et police / <i>Customs and immigration</i>		
3	Services de santé / <i>Health and sanitary</i>		
4	BIA, BRIA / <i>AIS briefing office</i>	BORDEAUX (voir GEN)	BORDEAUX (see GEN)
5	BDP / <i>ARO</i>		
6	Bureau MET / <i>MET briefing office</i>		
7	ATS		
8	Avitaillement / <i>Fueling</i>	H24	
9	Services de manutention / <i>Handling</i>		
10	Sûreté / <i>Safety</i>		
11	Dégivrage / <i>De-icing</i>		
12	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFHV .4**Services d'escale et d'assistance *Handling services and facilities***

1	Moyens de manutention de fret <i>Cargo handling facilities</i>		
2	Types de carburants et lubrifiants <i>Fuel and oil types</i>	Lubrifiants : NIL Carburant : AVGAS 100LL - JET A1. Paiement par automate carte bancaire. MIL : carte AEG acceptée sur demande auprès de l'exploitant.	Lubrifiants : NIL Fuel : AVGAS 100LL - JET A1. Payment by automatic dispenser. MIL : AEG card granted on request from operator.
3	Moyens et capacités d'avitaillement <i>Fueling facilities and capacities</i>		
4	Moyens de dégivrage / <i>De-icing facilities</i>		
5	Hangar pour aéronefs de passage <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	possible	
6	Réparations pour aéronefs de passage <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	Séram Aeromat (atelier de mécanique et radio) TEL : 04 74 71 65 18. Horus Aerotech (mécanique, travaux spécifiques) TEL : 04 74 72 49 48. Héli Calade (mécanique réparations hélicoptères) TEL : 04 74 72 42 60. DUC HELICES (fabrication hélices) TEL : 04 74 72 12 69. MECASKY (atelier de maintenance) TEL : 06 28 66 46 44.	
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFHV .5

Services aux passagers *Passenger facilities*

1	Hôtels		
2	Restaurants	Sur AD	At AD
3	Moyens de transport / <i>Transportation facilities</i>		
4	Services médicaux / <i>Medical facilities</i>		
5	Services bancaires et postaux <i>Bank and Post Office</i>		
6	Office de tourisme / <i>Tourist office</i>		
7	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFHV .6

Services de sauvetage et de lutte contre l'incendie *Rescue and fire fighting services*

1	Niveau RFFS de l'AD <i>AD level for fire fighting</i>	1
2	Moyens de sauvetage / <i>Rescue equipment</i>	
3	Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentés <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	
4	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 LFHV .7 **évaluation et communication de l'état de surface des pistes, et plan neige** *Runway surface condition assessment and reporting, and snow plan*

1	Type d'équipements / <i>Type of clearing equipment</i>	
2	Priorités de dégagement / <i>Clearance priority</i>	
3	Matériaux utilisés pour le traitement de la surface de l'aire de mouvement / <i>Material used for movement area surface treatment</i>	
4	Pistes spécialement préparées en condition hivernale / <i>Specially prepared winter runways</i>	
5	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 LFHV .8

Aires de trafic, TWY et emplacements de vérification *Aprons, TWY and check locations*

1	Revêtement de l'aire de trafic / <i>Apron surface</i>	Revêtue	Paved
	Résistance de l'aire de trafic / <i>Apron strength</i>		
2	Largeur TWY / <i>TWY width</i>		
	Revêtement des TWY / <i>TWY surface</i>		
	Résistance des TWY / <i>TWY strength</i>		
3	Emplacement des ACL / <i>ACL location</i>		
	Altitude des ACL / <i>ACL elevation</i>		
4	Points de vérification VOR / <i>VOR checkpoints</i>		
5	Points de vérification INS / <i>INS checkpoints</i>		
6	Observations / <i>Remarks</i>		

AD 2 LFHV .9

Guidage et contrôle des mouvements à la surface, balisage / *Surface movement guidance and control system, marking*

1	ID postes de stationnement <i>Aircraft stands ID signs</i>	
	Lignes de guidage TWY / <i>TWY guide lines</i>	
	Systèmes de guidage pour l'accostage des aéronefs <i>Visual docking/parking guidance system</i>	
2	Marquage RWY et TWY / <i>RWY and TWY marking</i>	
	Balisage RWY et TWY / <i>RWY and TWY lighting</i>	Voir/see AD 2 LFHV .14/15
3	Barres d'arrêt / <i>Stop bars</i>	
4	Observations / <i>Remarks</i>	

AD 2 LFHV .10

Obstacles aux abords de l'aérodrome *Aerodrome obstacles*

Voir carte d'aérodrome OACI et cartes d'obstacles / <i>See aerodrome ICAO chart and obstacle charts</i>

AD 2 LFHV .11

Renseignements météorologiques *Meteorological information*

1	Centre MET associé / <i>Associated MET Office</i>	
2	Horaires de service / <i>Hours of service</i>	voir/see AD 2 LFHV .3
	Centre MET hors HOR / <i>MET Office outside HOR</i>	
3	Centre MET responsable des TAF <i>Office in charge of TAF</i>	
	Période de validité / <i>Validity period</i>	
4	Type de prévision d'atterrissage <i>Type of landing forecast</i>	
	Périodicité / <i>Interval of issuance</i>	
5	Briefing, consultation	
6	Documentation de vol / <i>Flight documentation</i>	
	Langue utilisée / <i>Language used</i>	
7	Cartes, autres informations <i>Charts, other information</i>	
8	Équipement complémentaire <i>Supplementary equipment</i>	
9	Organismes ATS desservis / <i>ATS units served</i>	
10	Informations complémentaires <i>Additional information</i>	

AD 2 LFHV .12Caractéristiques physiques des pistes Runway physical characteristics

RWY NR	True and Mag Bearing	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Position GEO THR (DTHR) GUND	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision RWY		
1	2	3	4	5	6		
18	181 (179)	1040 x 30	5.7 t revêtue / paved	45°55'23.88"N 004°38'06.00"E (45°55'20.56"N 004°38'05.93"E) ----- GUND NIL	THR : 327.66m / 1075ft DTHR : 327.66m / 1075ft		
36	001 (359)	1040 x 30	5.7 t revêtue / paved	45°54'50.15"N 004°38'05.32"E (45°54'51.51"N 004°38'05.35"E) ----- GUND NIL	THR : 317.91m / 1043ft DTHR : 318.21m / 1044ft		
18L	181 (179)	880 x 60	non revêtue / not paved	45°55'20.50"N 004°38'08.87"E ----- GUND NIL	THR : 326.14m / 1070ft		
36R	001 (359)	880 x 60	non revêtue / not paved	45°54'51.99"N 004°38'08.32"E ----- GUND NIL	THR : 316.99m / 1040ft		
RWY NR	RWY/SWY Slope		SWY Dimensions (M)	CWY Dimensions (M)	Strip Dimensions (M)	Obstacle free zone (OFZ)	Remarks
	7		8	9	10	11	12
18	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
36	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
18L	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
36R	NIL		NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

AD 2 LFHV .13Distances déclarées Declared distances

RWY ID	TORA	TODA	ASDA	LDA	Observations Remarks
18	1040	1040	1040	937	
36	1040	1040	1040	998	
18L	880	880	880	880	
36R	880	880	880	880	

AD 2 LFHV .14Balisage d'approche et de piste Approach and runway lighting

RWY ID	APCH	THR couleur colour	PAPI/VASIS	MEHT	TDZ Longueur Length	Balisage axial Centerline LGT			
						Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity
18		G	PAPI 3.7 ° 6.5 %	16 ft					
36		G	APAPI 3.0 ° 5.2 %	27 ft					
RWY ID	Balisage latéral Edge lighting				Extrémité RWY end		SWY		
	Longueur Length	Espacement Spacing	Couleur Colour	Intensité Intensity	Couleur Colour		Longueur Length	Couleur Colour	
18	1040 m	60 m	W	LIL	R				
36	1040 m	60 m	W	LIL	R				

AD 2 LFHV .15Autres balisages, système d'alimentation de secours Other lighting, secondary power supply

1	ABN IBN	
2	Té d'atterrissage / LDI Anémomètre / Anemometer	
3	Balisage axial TWY / TWY centre line lighting Balisage latéral TWY / TWY edge lighting	
4	Alimentation de secours / Secondary power unit Temps de commutation / Switch-over time	
5	Observations / Remarks	

AD 2 LFHV .16Aire de poser pour hélicoptères Helicopter landing area

1	Description	
---	-------------	--

AD 2 LFHV .17

Espaces ATS *ATS airspace*

Identification et limites latérales <i>Identification and lateral limits</i>	Classe <i>Class</i>	Limites verticales <i>Vertical limits</i>	Service / Service Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	Observations <i>Remarks</i>
	G			NIL

AD 2 LFHV .18

Moyens de radiocommunication ATS *ATS radiocommunication facilities*

Service	Indicatif d'appel (langue) <i>Call-sign (language)</i>	FREQ	HOR	Observations <i>Remarks</i>
A/A	TARARE (FR)	118.255 MHz	HX	

AD 2 LFHV .19

Moyens radio de navigation et d'atterrissage *Radio navigation and landing aids*

Type (CAT ILS)	ID	FREQ	HOR	Position GEO	ALT au pied <i>Root ALT</i>	Portée <i>Coverage</i>	RDH (pente) <i>(slope)</i>	Situation <i>Location</i>	

AD 2 LFHV .20 Règlements de circulation locaux *Local traffic regulations*

Roulage interdit hors RWY et TWY.

Circulation au sol : sens RWY/AST utiliser le TWY S, sens AST/RWY utiliser le TWY N.

Utilisation du TWY N limitée aux aéronefs dont la largeur hors-tout du train principal est inférieure à 3,5 m.

PRKG C réservé aux ACFT de passage.

Roulage interdit hors RWY et TWY.

Taxiing from RWY to PRKG use TWY S, from PRKG to RWY use TWY N.

Use of TWY N restricted to ACFT whose main landing gear overall width is below 3,5 m.

PRKG C reserved for visiting ACFT.

AD 2 LFHV .21

Procédures antibruit *Noise abatement procedures*

AD 2 LFHV .22

Procédures de vol *Flight procedures*

22.1 GENERALITES

L'attention des équipages est attirée sur le fait que les dimensions des dégagements des abords de la piste ne permettent qu'une utilisation à vue.

AD situé sous la TMA de LYON. Les messages des services de la circulation aérienne relatifs aux PLN des ACFT en régime IFR doivent être transmis à LFLLPZX.

22.1 GENERAL

Pilots should be aware of RWY edges dimensions which permit only visual use.

AD located below LYON TMA. Aeronautical messages related to ACFT with IFR FPL must be addressed to LFLLPZX.

22.2 VOLS AU DEPART

Consignes recommandées pour un départ IFR

- RWY 18: Monter à 5.0% (1) RM 181° jusqu'à 2500 (1424), puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en-route.

(1) Cette consigne fait abstraction du bosquet d'arbres de 1105 ft situé à 180 m de la DER et 80 m à droite de l'axe ainsi que d'une antenne située à 17 m de la DER à 150 m à gauche de l'axe.

Pente théorique de montée déterminée par une antenne d'altitude 2810 ft située à 7.4 NM au Sud-Ouest de la DER.

- RWY 36: Monter à 5.6% (1) RM 001° jusqu'à 2800 (1724), puis route directe en montée jusqu'à l'altitude de sécurité en-route.

(1) Cette consigne fait abstraction de deux bosquets d'arbres de 1151 ft et 1162 ft respectivement situés à 110 m de la DER / 140 m à droite de l'axe et 230 m de la DER / 60 m à gauche de l'axe.

Pente théorique de montée déterminée par une antenne d'altitude 2810 ft située à 7.4 NM au Sud-Ouest de la DER.

Pente théorique de montée déterminée par du relief d'altitude 2897 ft situé à 6.6 NM au Nord-Est de la DER.

Après une procédure de départ omnidirectionnel, planifier les points de sortie de la TMA LYON comme suit :

- Départ vers le Nord Ouest : BUSIL ;
- Départs vers le Nord et le Nord Est : BOBSI ;
- Départs vers le Sud et l'Ouest : MADOT.

22.2 DEPARTING FLIGHTS

Recommended instructions for IFR departures

- RWY 18: Climb slope rate 5.0% (1) MAG 181° up to 2500 (1424), then direct routing climbing up to en-route safety altitude.

(1) Disregard trees top elevation 1105 ft located at 180 m from the DER and 80 m on the right side of the RWY axis and an antenna located at 17 m from the DER and 150 m on the left side of the RWY axis.

Theoretical gradient determined by antenna elevation of 2810 ft located at 7.4 NM on South-West of the DER.

- RWY 36: Climb slope rate 5.6% (1) MAG 001° up to 2800 (1724), then direct routing climbing up to en-route safety altitude.

(1) Disregard trees top elevation 1151 ft / 1162 ft located at 110 m from the DER / 140 m on the right side of the RWY axis and 230 m from the DER / 60 m on the left side of the RWY axis.

Theoretical gradient determined by antenna elevation of 2810 ft located at 7.4 NM on South-West of the DER.

Theoretical gradient determined by relief elevation of 2897 ft located at 6.6 NM on North-East of the DER.

After a multidirectional departure procedure, schedule LYON TMA exit points as following:

- Departure heading North West: BUSIL;
- Departures heading North and North East: BOBSI;
- Departures heading South and West: MADOT.

22.3 VOLS A L'ARRIVEE

Pour les aéronefs à l'arrivée, le dernier point du champ 15 (route) du PLN doit être un des points suivants : MILPA, AMVAR, PINED, MTL, MEZIN, LESPI et FEDZI

La carte d'altitudes minimales de sécurité radar (AMSR) est disponible dans AD 2 LFLL.

22.3 ARRIVING FLIGHTS

For arriving aircraft, the last waypoint in PLN item 15 (route) must be one of the following : MILPA, AMVAR, PINED, MTL, MEZIN, LESPI and FEDZI.

The minimum radar safety altitudes chart is available in AD 2 LFLL.

AD 2 LFHV .23		Renseignements supplémentaires <i>Additional information</i>	
23.1 GENERALITES		23.1 GENERAL	
AD réservé aux ACFT munis de radio.		<i>AD reserved for radio-equipped ACFT.</i>	
Présence de dénivellations et de saillies du terrain en accotement.		<i>Uneven ground and bumps on airfield shoulders.</i>	
Equipement AD : PCL.		<i>AD equipment : PCL.</i>	
Péril animalier : NIL.		<i>Wildlife strike hazard : NIL.</i>	
AD 2 LFHV .24		Cartes relatives à l'aérodrome <i>Charts related to the aerodrome</i>	
Pour la version PDF, les cartes figurent à la suite de la rubrique AD 2.25.		<i>For the PDF version, charts to be found after item AD 2.25.</i>	
AD 2 LFHV .25		Pénétration de la surface du segment à vue (VSS) <i>Visual segment surface (VSS) penetration</i>	
Liste des procédures avec VSS percée et minimums opérationnels concernés.		<i>List of procedures for which the Visual Segment Surface is penetrated and concerned lines of operational minima.</i>	

IDENTIFICATION DE LA PROCÉDURE <i>PROCEDURE IDENTIFICATION</i>	MINIMUMS OPÉRATIONNELS CONCERNÉS <i>LINE OF OPERATIONAL MINIMA</i>
voir cartes IAC en AD 2.24 / <i>see IAC Charts in AD 2.24</i>	

CARTE D'AERODROME

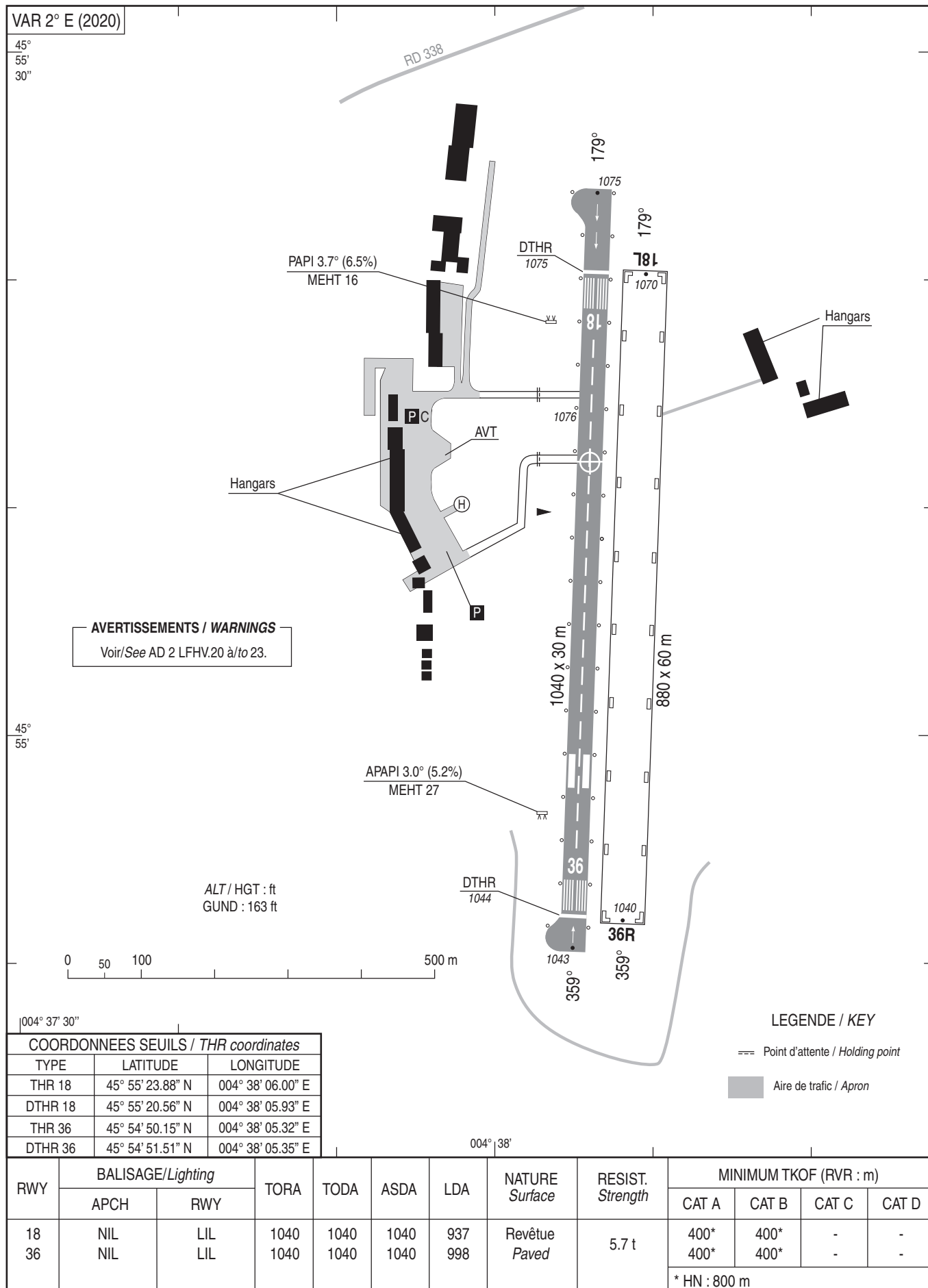
Aerodrome chart

A/A : 118.255 (FR uniquement / only)

VILLEFRANCHE TARARE

45 55 12 N - 004 38 06 E

ALT AD : 1076 (39 hPa)



POINTS / REPERES ESSENTIELS DES PROCEDURES

Waypoints / Procedures main fixes

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>		RNAV	CONV	SID STAR	IAC
TALAR	REF ENR 4.4		x			x
FHV18	46°02'39.3"N	004°38'14.8"E	x			x
HV401	46°07'34.7"N	004°45'32.2"E	x			x
HV402	46°07'43.2"N	004°31'09.6"E	x			x
HV410	45°52'28.0"N	004°38'02.5"E	x			x
IHV18	46°07'39.2"N	004°38'20.9"E	x			x
RW18	45°55'20.56"N	004°38'05.93"E	x			x

RNP A RWY 18												
RMK	-	Dec MAG 2020 1.76°E						REF NAV AID :-				
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	NAV Spec
HLDG	-	TALAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	IF	HV401	-	-	-	-	-	4500	-	-	-	RNP APCH
	TF	IHV18	-	269	270.9	5.0	-	4500	-	-	-	RNP APCH
INA HV402	IF	HV402	-	-	-	-	-	4500	-	-	-	RNP APCH
	TF	IHV18	-	089	090.7	5.0	-	4500	-	-	-	RNP APCH
	IF	IHV18	-	-	-	-	-	4500	-	-	-	RNP APCH
	TF	FHV18	-	179	180.8	5	-	4000	4000	-	-	RNP APCH
APCH	TF	RW18	Y	179	180.8	7.3	-	-	-	-	-3.7 / 15.0	RNP APCH
	TF	HV410	Y	179	180.8	2.9	-	-	-	-	-	RNP APCH
	DF	TALAR	Y	-	-	-	R	4500	-	150	-	RNP APCH

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B

ALT AD : 1076 (39 hPa), DTHR : 1075

VILLEFRANCHE TARARE

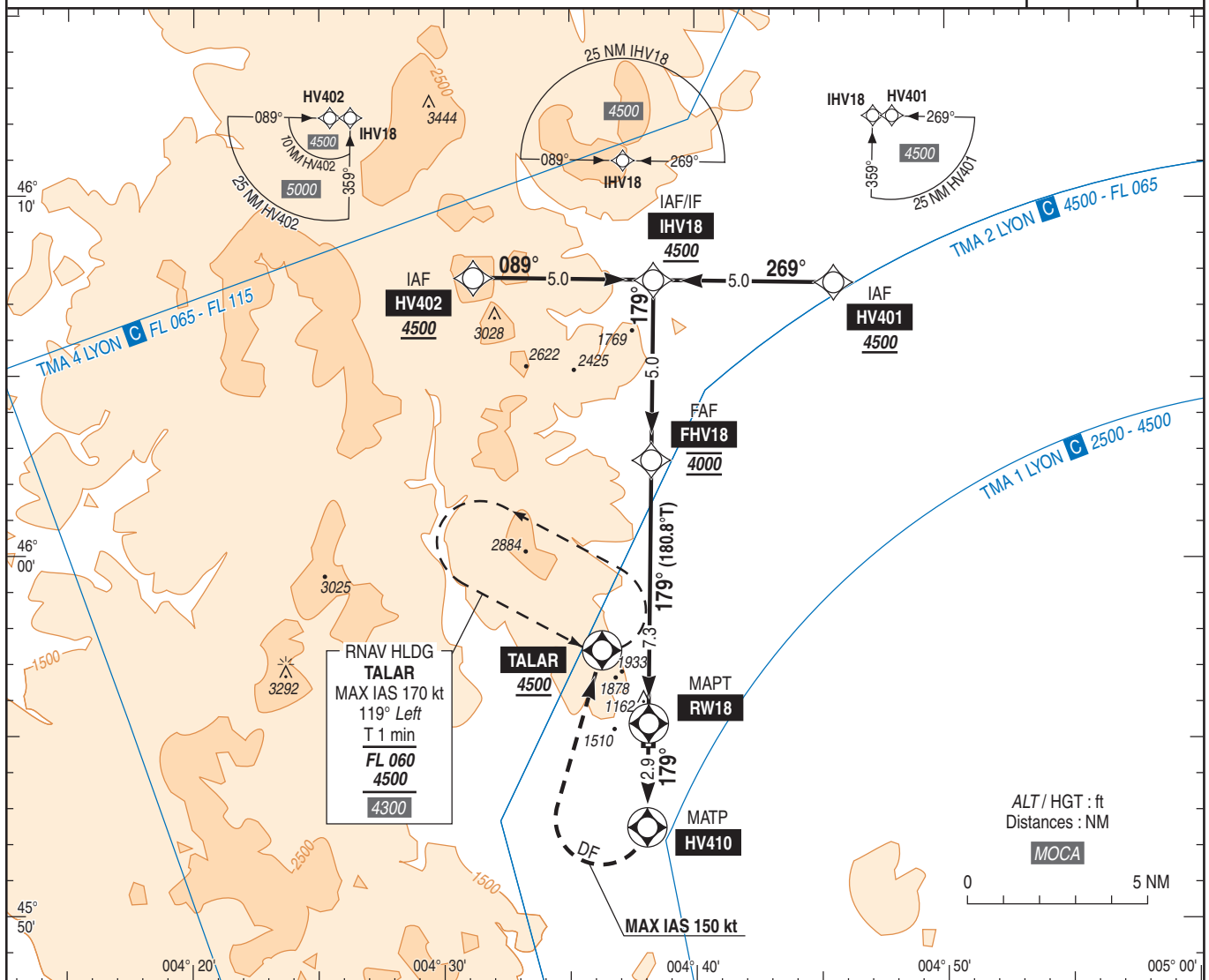
RNP A RWY 18

APP : LYON Approche/Approach : 136.075 - 133.150

TWR : NIL (AD non contrôlé / not controlled)

AIA : 118.255 (FR seulement/only). Obtenir QNH sur ATIS SAINT EXUPERY 126.180 / Obtain QNH on ATIS SAINT EXUPERY 126.180

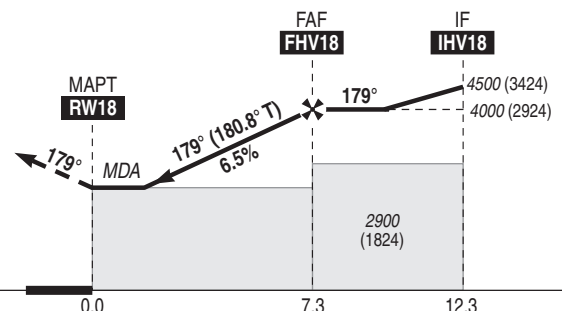
RNP APCH

VAR
2°E
(2020)

TA : 5000

API : Monter jusqu'à **HV410** (RM 179°) puis tourner à **droite** direct vers **TALAR** en montée vers **4500** (3424), **contacter LYON APP** et intégrer l'attente **TALAR**.
Si impossible d'atteindre **4500** (3424) à TALAR, poursuivre la montée dans l'attente. Monter à **3400** (2324) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb up to **HV410** (MAG 179°) then turn **right** direct to **TALAR** climbing up to **4500** (3424), **contact LYON APP** and enter **TALAR holding**.
If unable to reach **4500** (3424) at TALAR, continue climbing in the holding pattern.
Climb up to **3400** (2324) prior to level acceleration.



DTHR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, VIS en mètres / vertical distances in feet, VIS in metres.

REF HGT : ALT AD

CAT	MVL / Circling (1)(2) absence ATS sans/without QNH local		DIST RW18					
	MDA (H)	VIS	NM ALT (HGT)	7 3880 (2804)	6 3480 (2404)	5 3090 (2014)	4 2700 (1624)	3 2300 (1224)
A	2330 (1260)	1500						
B		1600						
Observations / Remarks : (1) MVL interdites à l'Ouest de la piste / Circling prohibited West of RWY. (2) HJ seulement / only.								
FHV18 - RW18			7.3 NM	70 kt 6 min 16	85 kt 5 min 10	100 kt 4 min 23	115 kt 3 min 49	130 kt 3 min 23
VSP (ft/min)				460	560	660	760	850